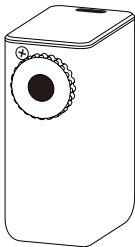


CYCPLUS

CUBE

Mini Bicycle Tire Inflator



User manual	【01 - 03】
用户手册	【04 - 06】
Benutzerhandbuch	【07 - 09】
取扱説明書	【10 - 12】
Manuale d'uso	【13 - 15】
Manual de usuario	【16 - 18】
Manuel de l'Utilisateur	【19 - 21】

After sale email: steven@cycplus.com

Packing List



Inflator



Silicone Case



Pillar



Seal Part



Cable

Details & Specifications

Type-C
Charging Port

Nozzle



Power Button
&
Indicator

Size: 65*46.5*28 mm

Battery: 7.4v*300 mAh

Current: 2.5~5.5 A

Charging Mode: Type-C 5V 1.5A

Weight: <100 g

Endurance: about 200 sec

Max Pressure: 100 PSI

Air Nozzle Adaptation

The inflator is ready for Presta valves right out of the box.
For Schrader valves, reassemble the nozzle as shown below.

Nozzle Cap



Nozzle Cap



Seal Part

Small hole
outward



Seal Part

Big hole
outward



Pillar
for Schrader

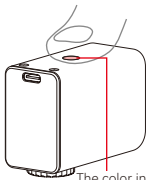


For Presta Valve



For Schrader Valve

Operation



The color indicates the battery level:

Green: 80%~100%

Yellow: 50%~80%

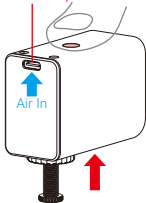
Red: <50%



Always loosen the nut first.

WARNING

Keep clear of the charging port while operation.



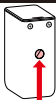
- 1** Press the **Power Button** to activate the inflator, and the indicator will light up.
- 2** Press the **Power Button** **twice** within 3 seconds after activation to start inflating.
- 3** Thread the inflator onto the valve stem and hold tight.
- 4** Press the **Power Button** again to stop inflating and turn off the inflator.
- 5** Remove the inflator.

Notes

1. Fully charge the pump before use.
2. The pump may get hot during operation, and please use it with the silicone cover.
3. Press the pump against the valve before and during inflation, and adjust the position to prevent air leakage.
4. It is normal to feel a sense of traction when pulling the pump off a presta valve after inflation.

Charging

Charge it with a suitable charger. It takes about 25 minutes to fully charge the inflator, during which time the indicator light will keep flashing in red, and always on green when finished. It can pump for about 200 s on one full charge.



Indicator Light

Working performance when full charged:

Tire Type	Pressure	Inflating Time	Available Times
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

The experimental data are for reference only.

Manufacturer

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Warranty

Free replacement or repair within 1 year.

After Sale Service

steven@cycplus.com

包装清单



气泵



硅胶保护套



美嘴顶针



密封件



充电线

产品细节及参数

Type-C
充电口

充气气嘴



开关按键
&
指示灯

产品尺寸:65*46.5*28 mm

电池容量:7.4v*300 mAh

额定电流:2.5~5.5 A

最大可充气气压:100 PSI

产品重量:<100 g

充电接口:Type-C 5V 1.5A

工作时间:约200秒

气嘴适配

出厂时默认配置适配法嘴，若使用美嘴请调整气嘴。

气嘴盖



密封件

(小孔向外)



适配法嘴

气嘴盖



密封件

(大孔向外)

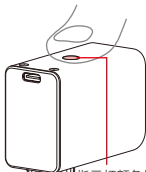


美嘴顶针



适配美嘴

快速使用



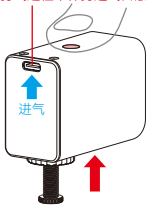
指示灯颜色提示电量：
绿色：80%~100%
黄色：50%~80%
红色：<50%



使用法式气嘴时，请先将气阀螺母拧到最顶端。

注意

打气过程中保持进气口敞开



1 按一下开关键激活气泵，此时指示灯亮起。

2 激活后 3 秒内连按两次开关键，启动气泵。

3 启动气泵后，将气泵气嘴连接到轮胎气阀。充气过程中请保持气嘴压紧。

4 再按一次开关键，气泵停止充气并关机。

5 拔出气泵。

注意

1. 充气过程中机身会发烫，请套上硅胶套再使用。
2. 充气过程中，请用手将气筒按压至气嘴上，如听到漏气声，请调整按压姿势或角度，直到无漏气声。
3. 法嘴内胎充气完成后取下气筒时，会有牵拉感。
4. 为保证您的正常使用，使用前请保持电量充足。

电池性能

请使用合适的充电器为气泵充电。
充电时间约为25分钟，充电时指示灯闪烁红色，充电完成后常亮绿色。
满电情况气泵持续工作时间200秒左右。



满电情况下工作性能参考

轮胎规格	充气气压	充气时间	可使用次数
700C25	0-60PSI	50~60秒	4
700C25	0-80PSI	80~90秒	2
700C25	0-100PSI	150~160秒	1
26x1.95	0-35PSI	70~80秒	2
26x1.95	0-50PSI	120~130秒	1

以上为实验数据，仅供参考

制造商

成都晨电智能科技有限公司

保修政策

一年免费保修或换新

售后服务

steven@cycplus.com

Lieferinhalt



Luftpumpe



Silikonhülle



Dichtungsteil



Säule für
Schrader Ventil



Ladekabel

Produktdetails & Produktübersicht

Typ-C
Schnittstelle

Düse



Schalter
&
Indikator

Größe: 65*46.5*28 mm

Akku: 7.4v*300 mAh

Nennstrom: 2.5~5.5 A

Ladeanschluss: Type-C 5V 1.5A

Gewicht: <100 g

Arbeitszeit: ca. 200 Sekunden

Maximaler Luftdruck: 100 PSI

Anpassung der Luftdüsen

Es ist im Ausgangszustand für Presta Ventil geeignet. Wenn Sie es für Schrader Ventil verwenden, passen Sie bitte zuerst die Düse an.

Düsenkappe



Dichtungsteil

(Kleines Loch
nach außen)



Für
Presta Ventil

Düsenkappe



Dichtungsteil

(Großes Loch
nach außen)

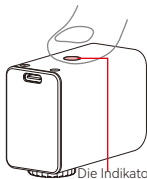


Säule
für Schrader



Für
Schrader Ventil

Schnelle Anleitung



Die Indikatorfarbe zeigt den Akkustand an:

Grün: 80%~100%

Gelb: 50%~80%

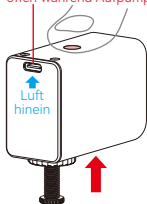
Rot: <50%



Drehen bitte die Schraube heraus vor Aufpumpen.

Warnungen

Halten Sie den Anschluss offen während Aufpumpen.



1 Drücken Sie bitte den **Schalter**, um die Luftpumpe einzuschalten. Der Indikator wird im diesen Augenblick leuchten.

2 Drücken Sie den **Schalter** zweimal innerhalb von 3 Sekunden, um die Luftpumpe in Betrieb setzen zu lassen.

3 Verbinden Sie bitte die **Düse** mit dem Ventil nach dem Start. Stellen Sie bitte enge Verbindung während des Aufpumpens sicher.

4 Drücken Sie bitte den **Schalter** nochmal, dann wird das Aufpumpen beenden und die Luftpumpe schalte sich automatisch aus.

5 Ziehen Sie bitte die Luftpumpe heraus.

Hinweise

1. Das Gehäuse wird während des Ladevorgangs heiß, daher sollten Sie die Luftpumpe mit einer Silikonhülle verwenden.
2. Beim Aufpumpen drücken Sie bitte die Pumpe mit der Hand auf die Luftdüse, wenn Sie ein Luftleck hören, passen Sie bitte die Position oder den Winkel des Drucks an, bis kein Luftleck mehr austritt.
3. Nachdem der Innerer Schlauch mit Presta Ventil aufgepumpt ist, gibt es ein Zuggefühl, wenn der Luftpumpe entfernt wird.
4. Um eine ordnungsmäßige Verwendung zu gewährleisten, stellen Sie bitte sicher, dass der Akku vor der Verwendung vollständig aufgeladen ist.

Über das Laden

Bitte verwenden Sie zum Aufladen der Luftpumpe ein geeignetes Ladegerät. Die Ladezeit beträgt ca. 25 Minuten. Die Anzeigeleuchte blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet nach Abschluss des Ladevorgangs weiter. Bei voller Ladung arbeitet die Luftpumpe kontinuierlich etwa 200 Sekunden.



Ladeindikator

Arbeitsleistung bei voller Ladung:

Reifentyp	Druck	Aufpumpenszeit	Aufpumpensanzahl
700C25	0-60PSI	50~60 s	4
700C25	0-80PSI	80~90 s	2
700C25	0-100PSI	150~160 s	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 s	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 s	1

Oben genannte Angaben sind experimentelle Daten und dienen nur als Referenz.

Hersteller

Chengdu Chendian Intelligente Technologie GmbH

Garantie

Genießen Sie kostenlos neuen Ersatz oder Reparatur innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.

Kundendienst

steven@cycplus.com

梱包リスト



本体



保護カバー



米式用
ノズルピン

密封シール



充電ケーブル

本体各部の名称及び製品仕様

Type-C充電口

空気入れ口



電源ボタン
&
指示ライト

サイズ: 65*46.5*28 mm

バッテリー: 7.4v*300 mAh

定格電流: 2.5~5.5 A

最大空気圧: 100 PSI

重量: <100 g

充電: Type-C 5V 1.5A

作業時間: 約200秒

バルブに関する

出荷時は仏式で、米式の場合は調整してください。

ノズル蓋



密封シール



小さい穴は外に向く

ノズル蓋



密封シール



大きな穴は外に向く

米式用
ノズルピン

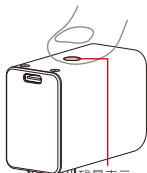


仏式



米式

操作



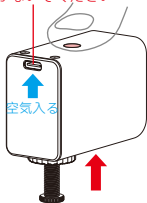
残量表示:
グリーン: 80%~100%
黄色い: 50%~80%
レッド: <50%



空気入れ時、先にナットを回してください

注意

充填中、充電口を塞がないでください



空気入る

- 1** 電源ボタンを押してポンプを作動させると、指示ライトが点灯します。
- 2** 起動後 3 秒以内に電源ボタンを 2 回連続押して、ポンプを起動します。
- 3** ポンプ起動後、ノズルをタイヤバルブに接続します。充填中はしっかり押してください。
- 4** 電源ボタンをもう一度押すと、ポンプが停止し、電源オフになります。
- 5** ポンプを引き抜きます。

ご注意

1. 充填中は本体が熱くなるため、保護カバーを装着してご使用ください。
2. 充填中、ポンプを手でタイヤのノズルに押し付けてください。漏れ音がする場合は、漏れ音がなくなるまで押し付け位置や角度を調整してください。
3. 仏式の場合は、タイヤのノズルから抜くと、引っ張る感覚があることをご了承ください。
4. 正常に使うのを確保するために、使用前にバッテリーを完全に充電してください。

充電について

ポンプを充電するには、適切な充電器を使用してください。充電時間は約25分です。充電中は指示ライトがレッドで点滅し、フル充電はグリーンで点灯します。フル充電すると、ポンプは約 200 秒間作動し続けます。



指示ライト

満充電時の空気圧の目安

タイヤ	空気圧	時間	充填回数
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

上記は実験データであり、参考用です。

メーカー情報

成都晨電智能科技有限公司

品質保証

本製品をお買い上げ1年間、品質に関わり問題につきまして、新品交換や無料修理させていただきます。

お問い合わせメールアドレス

steven@cycplus.com

Contenuto



Pompa d'aria



Custodia in silicone



Ditali



Parte di guarnizione



Cavo di ricarica

Dettagli & Dati tecnici

Tipo-C Porta di ricarica

Ugello gonfiabile



Pulsante & indicatore

Dimensioni: 65*46.5*28 mm

Batteria: 7.4v*300 mAh

Corrente nominale: 2.5~5.5 A

Porta di ricarica: Tipo-C 5V 1.5A

Peso: <100 g

Orario di lavoro: circa 200 s

Pressione massima: 100 PSI

Adattatori per ugelli dell'aria

Il gonfiatore è già pronto per la valvola Presta dalla confezione. Per la valvola Schrader, riassemblare l'ugello come mostrato di seguito.

Tappo dell'ugello



Parte di guarnizione piccolo foro verso l'esterno



Per valvola Presta

Tappo dell'ugello



Parte di guarnizione Foro grande verso l'esterno

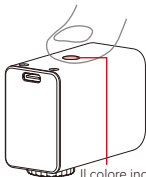


Ditali per valvola Schrader



Per valvola Schrader

Operazione rapida



Il colore indica il livello della batteria:

Verde: 80%~100%

Giallo: 50%~80%

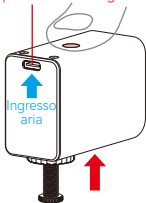
Rosso: <50%



Svitare il dado prima del gonfiaggio.

AVVISO

Mantenere la porta di ricarica aperta durante il gonfiaggio.



- 1** Premere il **Pulsante** per attivare la pompa e l'indicatore si accenderà.
- 2** Premere due volte il **Pulsante** entro 3 sec dall'attivazione per avviare il gonfiaggio.
- 3** Collegare l'Ugello alla valvola dopo l'avvio. Mantenere un collegamento stretto durante il gonfiaggio.
- 4** Premere di nuovo il **Pulsante** per interrompere il gonfiaggio e spegnere la pompa.
- 5** Estrarre la pompa d'aria.

Note

1. Caricare completamente la pompa prima dell'uso.
2. La pompa potrebbe surriscaldarsi durante il funzionamento; si prega di utilizzarla con la copertura in silicone.
3. Prima e durante il gonfiaggio, premere la pompa contro la valvola e regolare la posizione per evitare perdite d'aria.
4. È normale avvertire un senso di trazione quando si estrae la pompa dalla valvola presta dopo il gonfiaggio.

Per la ricarica

Caricare la pompa con un caricatore adatto. Per caricare completamente la pompa occorrono circa 25 minuti, durante i quali l'indicatore luminoso continua a lampeggiare in rosso e si accende sempre al termine in verde della carica. Può pompare per circa 200 secondi con una carica completa.



indicatore luminoso

Prestazioni operative di riferimento a piena carica:

Dimensione dei pneumatici	Pressione di gonfiaggio	Tempo di gonfiaggio	Numero di utilizzi
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

I dati sopra riportati sono dati sperimentali, solo per riferimento.

Produttore

Chengdu Chendian Tecnologia intelligente Co.Ltd

Garanzia

1 anno per sostituzione o riparazione gratuita.

Servizio post vendita

steven@cycplus.com

Liste de matériel



Gonfleur



Boîtier en silicone



Pilier



Pièce d'étanchéité



Câble de charge

Détails & Spécifications

Port de charge de type C

Buse



Bouton et indicateur

Poids: <100 g

Batterie: 7.4v*300 mAh

Alimentation: 2.5~5.5 A

Port de charge: type C 5V 1.5A

Dimension: 65*46.5*28 mm

Durée d'utilisation : environ 200s

Pression max: 100 PSI

Adaptation de la buse d'air

Le gonflage est prêt pour les vannes Presta dès la sortie de la boîte. Pour les vannes Schrader, Réassemblez la buse comme indiqué ci-dessous.

Capuchon de buse



Pièce d'étanchéité
Petit trou vers l'extérieur



Pour valve Presta

Capuchon de buse



Pièce d'étanchéité
Gros trou vers l'extérieur



Pilier Schrader



Pour valve Schrader

Guide de démarrage rapide



La couleur indique le niveau de la batterie:

Vert: 80%~100%

Jaune: 50%~80%

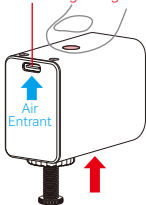
Rouge: <50%



Dévissez l'écrou avant de gonfler.

AVERTISSEMENT

Gardez l'entrée d'air ouverte pendant le gonflage



- 1** Appuyez sur le **Bouton** pour activer le gonfleur et l'indicateur s'allume.
- 2** Appuyez deux fois sur le **Bouton** dans les 3 secondes après l'activation pour commencer le gonflage.
- 3** Poussez fermement la **Buse** sur la valve d'air.
- 4** Appuyez à nouveau sur le **Bouton** pour arrêter de gonfler et éteindre le gonflage.
- 5** Retirer le gonfleur.

Notes

1. Chargez complètement le gonfleur avant de l'utiliser.
2. Le gonfleur peut chauffer pendant le fonctionnement, et veuillez l'utiliser avec le boîtier en silicone.
3. Appuyer sur le gonfleur contre la valve avant et pendant le gonflage et ajustez la position pour éviter toute fuite d'air.
4. Il est normal de ressentir une sensation de traction en tirant le gonfleur une fois le gonflage terminé.

A propos de la charge

Chargez-la avec un chargeur approprié. Il faut environ 25 minutes pour charger complètement le gonfleur, pendant lequel l'indicateur continue de clignoter en rouge et reste allumé en vert lorsque la charge est terminée.

Une fois la charge complète, le gonfleur peut fonctionner environ 200 secondes.



indicateur

Performances et Informations:

Pneus	Pression	Temps de gonflage	Nombre de fois disponibles
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	15~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

Les données expérimentales ne sont fournies qu'à titre de référence.

Fabricant

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Garantie

Remplacement ou réparation gratuit dans un délai d'un an.

Service après-vente

steven@cycplus.com

Lista de empaque



Inflador



Protector de Silicona



Pilar Schrader



Pieza de Sellado



Cable de Carga

Detalles & Especificaciones

Puerto de carga tipo C

Boquilla



Botón para encender y Apagar & Luz indicadora

Tamaño: 64*56*28 mm

Batería: 7.4v*300 mAh

Corriente: 2.5~5.5 A

Puerto de carga: Tipo-C 5V 1.5A

Peso: 97 g

Tiempo de trabajo: ≈ 200 s

Presión máxima: 100 PSI

Adaptación de la boquilla de aire

La configuración inicial desde fabrica está adaptada a la válvula Presta, Si desea utilizar la válvula Schrader, ajuste la boquilla antes de iniciar el proceso

Tapa de la boquilla



Pieza de sellado



Pequeño agujero en el exterior



Para válvula Presta

Tapa de la boquilla



Pieza de sellado



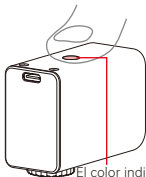
Gran agujero en el exterior

Pilar Schrader



Para válvula Schrader

Guía de inicio rápido



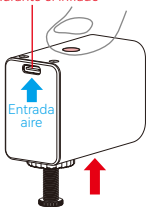
El color indica el nivel de la batería:
Verde: 80%~100%
Amarillo: 50%~80%
Rojo: <50%



Antes de utilizar la boquilla Presta, atornille la tuerca de la válvula hacia la parte superior.

ADVERTENCIA

Mantenga el puerto abierto durante el inflado



- 1 Presione el **botón** de inicio, mientras tanto, la luz de indicación se iluminará.
- 2 Después de activar, dentro de 3 segundos pulse dos veces el **botón** de inicio para activar el inflador.
- 3 Tras haber activado el inflador, conecte y presione la **boquilla** hacia la válvula con fuerza.
- 4 Presione el **botón** de inicio nuevamente para terminar el proceso de inflación y apagar el inflador.
- 5 Saque el inflador.

Advertencia

1. Durante el proceso de inflación, el inflador se calentará con el tiempo. Recuerde de ponerse el protector del silicón antes de usar.
2. Durante la inflación, utilice las manos para presionar el inflador hacia la boquilla. Si escuchan sonidos del fuga de aire, ajuste la posición o ángulo hasta que no se escuche más.
3. Tras acabar el proceso de la inflación, al retirar el inflador, puede sentir tirones. Es normal, no se preocupe.
4. Para asegurar su uso normal, por favor, mantenga la energía suficiente antes de usarlo.

Carga

Cárguelo con un cargador adecuado. Se tarda unos 25 minutos en cargar completamente el inflador, durante el cual la luz del indicador seguirá parpadeando en rojo, y siempre en verde cuando termine. Puede bombear para Alrededor de 200 s con un cargo completo.



Luz indicadora

Rendimiento laboral cuando se cobra por completo

Tipo de neumático	Presión del aire	Tiempo inflable	Número disponible
700C25	0-60PSI	50~60 sec	4
700C25	0-80PSI	80~90 sec	2
700C25	0-100PSI	150~160 sec	1
26x1.95	0-35PSI	70~80 sec	2
26x1.95	0-50PSI	120~130 sec	1

Los datos experimentales son solo de referencia

Fabricante

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

Política de garantía

Un año de garantía o recambio gratis

Servicio posventa

service@airbankpump.com

EC	REP
----	-----

EUBRIDGE ADVISORY GMBH
Virginia Str.2
35510 Butzbach, Germany
eubridge@outlook.com

UK	REP
----	-----

TANMETINT'L BUSINESS LTD
9 Pantygraigwen Road, Pontypridd
Mid Glamorgan, CF37 2RR, UK
Tanmetbiz@outlook.com



UK
CA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



MADE IN CHINA

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !